



DEUTSCHE
WIRTSCHAFTS
VEREINIGUNG

გერმანიის
ეკონომიკური
ბაიროტიანება

DWV Mitglieder Cluster: Agro&Food



Herr Irakli Chikava

Nutsubidze Str. 82

0168Tbilisi

+995 322 500 118

irakli@agso.ge

www.agso.com

Agro Solutions ist ein Beratungsunternehmen im Agrarbereich, das auf den Import von agrotechnologischen Entwicklungen sowie deren Einführung in Georgien spezialisiert ist. Agro Solutions fördert so die Landwirtschaft Georgiens und dessen regionale Wettbewerbsfähigkeit, Entwicklung des Agrarsektors, Bewusstsein für die Landwirtschaft. Das Unternehmen informiert über Neuigkeiten in dieser Branche, fördert Einführung von modernen Technologien und Wissen Außerdem sorgt es für die Entwicklung des Agro-Extension-Services, die lokale Landwirtschaftsproduktion, die Integration von Menschen mit Beeinträchtigungen in der Landwirtschaft, sowie den Export und ökologischen Landbau.

Das Unternehmen bietet einen Rundumservice im Agrarbereich an, angefangen von der Erstellung von Geschäftsideen bis hin zur schlüsselfertigen Projektübergabe.

Ihre Dienstleistungen beinhalten:

- Erstellung und Entwicklung von Geschäftsideen;
- Aufstellen von Geschäftsplänen;
- Machbarkeitsanalysen von Geschäftsplänen;
- Bodeneignungsanalysen;
- Geschäftliche Finanzanalysen;
- Strategische Unternehmensplanung;
- Einführung von Geschäftsstrukturen und –management;
- Spezifizierung von technologischen Abläufen;
- Suche nach und Import von technischen Einrichtungen und Produktionslinien;
- Schlüsselfertige Projektübergabe.



DEUTSCHE
WIRTSCHAFTS
VEREINIGUNG

გერმანიის
ეკონომიკური
ბანკთა ასოციაცია



Herr Joachim Oldenburg

Münsterstraße 33
33428 Harsewinkel
+49 5247120
joachim.oldenburg@claas.com
www.claas.com

CLAAS ist ein 1913 gegründetes Familienunternehmen und einer der weltweit führenden Hersteller von Landwirtschaftstechnik. Die Firma mit Sitz im deutschen Harsewinkel ist Europas größter Hersteller von Mähdreschern. Von weltweiter Bedeutung ist CLAAS außerdem in der Produktion von selbstangetriebenen Feldhäckslern. Stark vertreten ist die Firma in der Branche der agrarwirtschaftlichen Technologien für Traktoren, Ballenpressen und ökologischer Erntemaschinen. Zum Produktportfolio gehört auch hochmoderne landwirtschaftliche Informationstechnologie. CLAAS beschäftigt weltweit 11.500 Angestellte und erwirtschaftete im Geschäftsjahr 2015 3,8 Milliarden Euro.



Frau Nani Tsulukidze

Tsereteli Ave 118, Halle 2
0119 Tiflis
+995 32 2356907
n.tsulukidze@doehler.ge
www.doehler.com

Döhler ist ein weltweit führender Hersteller, Vermarkter und Anbieter technologie-basierter natürlicher Zutaten, Zutaten Systeme und integrierter Lösungen für die Lebensmittel- und Getränkeindustrie.

Der integrierte Ansatz und das breite Produktportfolio von Döhler bieten eine optimale Grundlage für innovative und sichere Food & Beverage Anwendungen. Das breite Produktportfolio reicht von Flavours, Colours, Health & Nutrition Ingredients, Cereal Ingredients, Dairy Ingredients, Speciality Ingredients, Fruit & Vegetable Ingredients bis hin zu Ingredient Systems.

Döhler, mit Hauptsitz in Darmstadt, ist in über 130 Ländern aktiv und verfügt über Produktionswerke in 160 Ländern, 48 Vertriebsbüros und Applikationsstandorte. Mehr als 4.000 engagierte Mitarbeiter stellen für die Kunden integrierte Food & Beverage Lösungen bereit - vom Konzept bis zur Realisierung her.

In Georgien ist „Döhler Georgia“ seit 10 Jahren tätig und verfügt über die Mehrheit des Herstellermarktes. Mithilfe der modernen Technologien bietet „Döhler Georgia“ den Herstellern von alkoholischen und alkoholfreien Getränken deutsche ökologische Rohstoffe, Aromen, Emulsionen, Fruchtkonzentrate, Extrakte, Lebensmittelfarbstoffe und Säuren.



DEUTSCHE
WIRTSCHAFTS
VEREINIGUNG

გერმანიის
ეკონომიკური
ბაიროთიანება

„WE BRING IDEAS TO LIFE.“ beschreibt prägnant den integrierten Leistungsansatz. Dieser umfasst Market Intelligence, Trend-Monitoring, die Entwicklung von innovativen Produkten und Produkt-Applikationen, Beratung in Fragen der Lebensmittelsicherheit und Mikrobiologie, des Lebensmittelrechts und der Sensory & Consumer Science.



Frau Sophie Chilaia

Tsereteli Ave 118, Halle 2

0119 Tiflis

+995 32 2348887

s.chilaia@eurolex.ge

www.eurolex.ge

Eurolex ist eine deutsch-georgische Firma, welche 2008 gegründet wurde und mit führenden Herstellern der Europäischen Union kooperiert. Sie bieten dem Kunden qualitative Rohstoffe, Technologien, sowie eine große Auswahl an Zutaten für verschiedene Bereiche der Lebensmittelindustrie an. Außerdem führen sie kostenlose technologische Beratungen durch, erstellen neue Rezepte und arbeiten an Innovationen in der Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie. Um im Austausch mit den ausländischen Partnern zu bleiben, führt Eurolex Reisen zu seinen ausländischen Partnern, mit Verkostungen der hergestellten Produkte durch. Die Produktproben werden in georgischen und deutschen Laboren hergestellt. Außer Zusatzstoffen bietet Eurolex auch noch Produktionsanlagen und technologische Ausrüstungen für die Lebensmittelindustrie an.

Hochtechnologische, von Eurolex hergestellte Materialien werden in der Produktion alkoholischer Getränke (Wein, Bier, Liköre), Teigwaren, Milchprodukte und Eiscreme verwendet. Die Technologen von Eurolex entwickeln Tests, Samples und technologische Anleitungen in deutschen und georgischen Versuchslaboren entsprechend nach den Wünschen georgischer Hersteller.

Die Waren werden vorwiegend aus europäischen Ländern, unter anderem aus Frankreich, Belgien und Deutschland, importiert. Eurolex repräsentiert die deutsche Firma Erlbros (Erbslöh Eisenheim e.G.) und arbeitet mit deren Hauptlieferanten zusammen. Eurolex ist ein Team von Fachleuten, das für langfristigen Erfolg vielseitige Service anbietet.



DEUTSCHE
WIRTSCHAFTS
VEREINIGUNG

გერმანიის
ეკონომიკური
ბაიროთიანება



Herr Zviad Arabidze

Imbisbühlstr. 118

8049 Zürich

arabidze@geohaus.ch

www.geohaus.ch

Das Unternehmen GeoHaus unterstützt die kulturellen, wirtschaftlichen und wissenschaftlichen Beziehungen zwischen Georgien und der Schweiz. Es bietet Dolmetscher- und Übersetzungsdienstleistungen an. Zum Firmenportfolio gehört auch der Handel mit Lebensmitteln, Weinen und Spirituosen aus Georgien und das Angebot von Touren für Touristen mit den Schwerpunkten Wein und Kultur. Ziel des Unternehmens ist georgische Kultur in der Schweiz zu fördern.



Frau Mariam Asatiani

Saguramo, Mtskheta Region, Georgia, 3311

+995 32 224 34 34

m.asatiani@geobeer.ge

www.geobeer.ge

Die Brauerei "Zedazeni" ist die dritte Bier- und Getränkefabrik der JSC Georgian Beer Company. Bei der Produktion werden hochqualitative deutsche Rohstoffe und Wasser aus Zedazeni benutzt. Das Rezept von „Zedazeni“ wurde durch Entwicklung von tschechischen Traditionen erstellt. Der Produktionsprozess basiert auf neusten Erkenntnissen der modernen europäischen Lebensmittelindustrie.

Ausschließlich ausgestattet mit dem modernsten Equipment europäischer Hersteller, ist die Brauerei das Vorzeigeprojekt des Unternehmens. Die Abfüllanlagen (Glas- und PET-Flaschen, Aluminiumdosen und -fässer) sowie die Mischanlage für kohlenensäurehaltige Erfrischungsgetränke stammen vom führenden deutschen Hersteller KHS. Die Brauerei verwendet keine Gebraucht- oder chinesische Analogmaschinen. Entlang der gesamten Produktionskette kommen die Produkte und Rohstoffe nur mit rostfreiem Stahl höchster Qualität in Berührung.

Elektronische Mess- und Kontrollverfahren überwachen und sichern den Prozess gegenüber menschlichem Versagen. Der Produktionsprozess unterliegt einer permanenten und strikten Qualitätskontrolle.

Das Unternehmen hat sich zum Ziel gesetzt die Nummer eins als Bier- und Getränkehersteller in der Kaukasusregion zu werden.

Seit 2004 ist „König Pilsener“ ein Teil von der „Bitburger Braugruppe“ und hat so eine führende Position. 2013 hat man zum ersten Mal, in der Geschichte von „König Pilsener“ damit begonnen das Bier außerhalb von Duisburg zu produzieren – und zwar in Saguramo, in



DEUTSCHE
WIRTSCHAFTS
VEREINIGUNG

გერმანიის
ეკონომიკური
დაეროვნება

der Brauerei „Zedazeni“. Erstmals wurde in der georgischen Bierindustrie ein in Georgien produziertes Bier von einer internationalen Marke lizenziert. Die Deutsche Vertretung kontrolliert die Qualität streng und vergleicht es mit dem in Duisburg hergestellten Bier. In Zedazeni produziertes „König Pilsener“ wird nicht nur in Georgien verkauft, sondern auch in die Nachbarländer exportiert.



Herr Dirk Oliver Haller

Holperdorp 7
49536 Lienen
+49 5483 738160
DOH@haller24.de
www.haller-ag.de

Als junges und dynamisch wachsendes Unternehmen im internationalen Zucht- und Nutztviehmarkt liefert Haller Viehhandel qualitativ erstklassige Ferkel, Schweine, Zucht- und Fleischrinder an seine Kunden. Der Stammsitz der Firma befindet sich in Niedersachsen, der zentralen landwirtschaftlichen Schlagader inmitten Europas. Die Infrastruktur des Unternehmens aus qualitätsgeprüften Erzeuger- und Zuchtbetrieben sowie Partnern im Transport- und Gesundheitswesen garantiert den Kunden erstklassige Belieferung und Verlässlichkeit von A bis Z.



Herr David Mdivani

Stanislavski Str. 5
0119 Tiflis
+995 32 2550510
david.mdivani@babyfood.ge
www.babyfood.ge

Die Babyfood Ltd. vertreibt in Georgien die Produkte der Firma Hipp.



DEUTSCHE
WIRTSCHAFTS
VEREINIGUNG

გერმანიის
ეკონომიკური
ბაიროტიანება



Herr Archil Jvania

Sulkhan-Saba Str. 9

0105 Tiflis

archil.jvania@hipp.ge

www.hipp.ge

Das erste Babynahrungsmittel wurde von HIPP 1899 produziert und so wurde derer Babynahrungshersteller HIPP 1932 gegründet. Die Firma beschäftigt aktuell ca. 2.000 Angestellte. Die Produktionsstätten der Firma befinden sich in Deutschland, Österreich, Kroatien, Russland, der Schweiz, der Ukraine und Ungarn. Wichtige Absatzmärkte sind neben Deutschland, den Beneluxstaaten, Großbritannien, Frankreich, Italien, Polen, Spanien, Tschechien, und auch viele skandinavische und osteuropäische Länder. Zum Produktportfolio gehören Breie und Tees für Säuglinge sowie Beikost, Getränke, Stillsäfte und Babypflegeprodukte. 2013 bekam HIPP den deutschen Bundestagspreis und bekam den ersten Platz als eines der verantwortungsvollsten Unternehmen in Deutschland. HIPP bekam erste Preise in den Bereichen: Umweltschutz, Business Management, Entwicklung von Märkte und Arbeitsplätze.

In Georgien stellt Hipp seit 2007 Bio- und konventionelle Apfelkonzentrate her. Auf den Farmen im westgeorgischen Agara sind ca. 120 Mitarbeiter angestellt.



Frau Manana Shengelia

Gamrekeli Str. 19

0160 Tiflis

+99532 23893 89/90/81

shengelia_manana@yahoo.com

Humana.de

Humana.ge

Humana entwickelt und stellt seit 60 Jahren Babynahrung aus erstklassigen Rohstoffen her und legt dabei besonderen Wert auf schonende Verarbeitung und höchste Qualitätsstandards. Mit Sitz im deutschen Herford vertreibt das Unternehmen Babynahrung in über 50 Ländern. Mit frischer Milch von über 11.000 Milchproduzenten stellen 5.500 Mitarbeiter Produkte wie Milch, Joghurt, Quark, Käse, Babynahrung, Eiscreme und Gesundheitsprodukte an 23 Standorten her. Mit einem Jahresumsatz von 4 Milliarden Euro ist das Unternehmen eines der Top Ten unter Europas milchverarbeitenden Unternehmen.

Exklusive Vertriebspartner in Georgien von „Humana“ ist „Humana Georgia GmbH“, die schon seit 15 Jahren auf dem Markt erfolgreich tätig ist und vielfältige Auswahl an Babynahrungsprodukten bietet. „Humana Georgia GmbH“ verkauft Babynahrungsmittel fast in jeder Region außer in Hochgebirgen.



DEUTSCHE
WIRTSCHAFTS
VEREINIGUNG

გერმანიის
ეკონომიკური
ბაიროტიანიება



Herr Jochen Jäger

Schewardenidzestr. 11
40227 Marneuli
lela@jammy-green.de
www.jammy-green.ge

Jammy Green ist eine georgisch-deutsche Organisation, welche Gemüse ohne chemische Zusatzstoffe herstellt. Durch nachhaltigen Anbau soll die Umwelt geschützt werden. Die Samen werden teilweise in Deutschland entsprechend höchster Qualitätsstandards entwickelt, teilweise werden sie aus georgischem einheimischem Gemüse gezüchtet. Der Anbauboden von Jammy Green wird von der Universität Stuttgart-Hohenheim untersucht.



Frau Irina Krasina

M.Kavtaradze 11
0180 Tiflis
+995 32 2695550
irinka@nikora.ge
www.nikora.ge

Die Firma Nikora JSC nimmt bereits seit ihrer Gründung im Jahr 1998 - vor 19 Jahren - eine führende Rolle auf dem georgischen Lebensmittelmarkt ein. Am Anfang der Produktion standen Nahrungsmittel. Heute gehören außer Fleischprodukten auch halbverarbeitete Produkte, Fisch- und Milchprodukte, sowie Eiscreme, Teigwaren, Wein und Bier zum Sortiment. Das Tochterunternehmen „Intrade“ von Nikora ist Importeur von vielfältigen Nahrungs- und Getränkemitteln, sowie von deutschen Biersorten.

Das regionale Herstellungswerk befindet sich in Poti, ein Vertretungsbüro in Imeretien, eine Forellenfarm in Ozurgeti und eine weitere Farm in der Gardabani Region. Nikora hat die erste Supermarktkette in Georgien entwickelt und sie verkaufen Produkte von Eigenmarken.

Mit mehr als 200 Filialen ist Nikora die größte Einzelhandels- und Vertriebskette in Georgien. Außer Brand-Supermärkte gehören zur Holding von Nikora: „Nugeschi“, „Libre“ und „Sunday“ als Handelsobjekte. Mit mehr als 4000 Mitarbeitern produziert das Unternehmen mehr als 500 Produktionsarten.

Nikora verfügt seit vielen Jahren über ein Qualitätsmanagement und Lebensmittelsicherheit ISO 9001: 2008; ISO 22000: 2005 – HACCP Zertifikate.



DEUTSCHE
WIRTSCHAFTS
VEREINIGUNG

გერმანიის
ეკონომიკური
ბაიროთიანება



AGROSPHERE

Herr Alexander Ediberidze

51, Kakheti Highway
Tbilisi, 0190
+995 247 300305
alexander.ediberidze@noblex.ge
www.agrosphere.ge

Noblex LLC ist mit dem Tochterunternehmen- Agrosphere auf dem georgischen Markt vertreten und bietet verschiedene landwirtschaftliche Produkte an: Pflanzenschutzmittel, Mineral- und Laubdünger, Traktoren, Hängevorrichtungen für landwirtschaftliche Zwecke, Bewässerungssysteme und landwirtschaftliches Inventar.

Partner von Noblex sind weltweit führende Unternehmen, wie z.B.: BAYER AG (Deutschland); CLAAS (Deutschland); LEMKEN (Deutschland); IQV (Spanien); YARA (Norwegen); AGLUKON (Deutschland); Nunhems (Niederlande); Rijk Zwaan (Niederlande); KWS (Deutschland); Irritec & Siplast (Italien); Felco (Schweiz); Freund Victoria (Deutschland).

Noblex bietet professionelle Konsultationen in der Planung und Verwendung von Produkten an. Geschäfte befinden sich in Tiflis und in Kachetien (Gurdjaani, Kvareli und Lagodechi Region).

Schuchmann

Frau Nutsa Abramishvili

Telavi District 2200
invest@schuchmann-wines.com
www.schuchmann-wines.com

Schuchmann Wines Georgia nimmt eine besondere Stelle im Weintourismus in der Region Kachetien ein. Aus der Ernte, die ausschließlich aus unternehmenseigenen Weinbergen stammt, werden 20 verschiedene, qualitativ hochwertige, sowohl georgische, als auch europäische Weinsorten hergestellt.

'Chateau Vinoterra' war das erste Chateau in der Region, welches seinen Gästen Weintourismus angeboten hat. Für besondere Qualität seiner Dienstleistungen und Professionalität wurde das Chateau von Schuchmann im Jahr 2014 zum besten Chateau in der Region Kachetien im Hinblick auf den Weintourismus gekrönt. Weiterhin strebt das Unternehmen nach Perfektion und Spitzenqualität. Auch heute versucht das Unternehmen sich qualitativ von der Konkurrenz abzuheben und für die Kunden innovativ und interessant zu sein. Das ist für Schuchmann Wines Georgia der Weg zum Erfolg.

Ein Teil der Verwirklichung dieser Vision ist auch das neue Hotel, welches mit dem neuen Gebäude jetzt noch mehr Raum bietet; 2 Standardzimmer, 2 Familienzimmer, 2 Doppelzimmer mit Blick auf das Kaukasusgebirge, 12 Doppelzimmer Deluxe mit einem Balkon, eine Junior Suite und ein Luxuszimmer. Insgesamt können die Gäste 20 komfortable Zimmer erwarten. Außerdem ist der Anbau von rund 30 weiteren Zimmern geplant. Der



DEUTSCHE
WIRTSCHAFTS
VEREINIGUNG

გერმანიის
ეკონომიკური
ზაპროტიანება

Preis für das Zimmer beinhaltet: das Frühstück, die Weintour, die Weinprobe (3 verschiedene Weinsorten), Mineralwasser auf dem Zimmer, 2 Geschenkflaschen Wein und MwSt.



Herr Giga Biliseishvili

4 Freedom Square

Tbilisi

+995 32 2243 003

g.bili@silk-water.ge

www.silk-water.ge

Die Silk Water Group ist das führende Unternehmen für Landwirtschaftslösungen, welches die Profite der Mittel- und Großunternehmen mit geringen Mitteln voll auszuschöpfen weiß. Ihre zentrale Anlaufstelle für Lösungsfindungen hat sich als finanzieller Multiplikator bewährt und zeigt eine Durchschnittssteigerung von bis zu 60% der landwirtschaftlichen Erträge. Spezialisten der Silk Water Group haben mehrjährige Erfahrung in der Durchführung der landwirtschaftlichen Projekte.



Frau Paula Ten Elsen

Dassendaler Weg 13

47665 Sonsbeck

+49 2838 912113

paula@specht-tenelsen.de

www.specht-tenelsen.de

Die Specht – Ten Elsen GmbH & Co. KG ist Hersteller und Vertreiber von Tierhaltungsgeräten und internationaler Branchenführer bei Geflügelbatterien für Legehennen, Legehennenaufzucht, Elterntiere und Broilermast. Seit seiner Gründung 1961 durch Johannes Ten Elsen ist das Unternehmen innovativer Vorreiter in der Entwicklung von Geflügelbatterien. Heute kann es für alle Haltungsformen hochwertige Käfiganlagen aber auch alternative Systeme modernster Technik anbieten.